

Kultūrinio paveldo ir tvarumo integracija ugdymo procese: patirtis iš „Erasmus+“ kursų Kipre.

Seminaro „Exploring Cyprus: A journey through culture and heritage“ metodinės patirties pristatymas.

Genutė Tumienė

Eglė Rudokienė

Kursų kontekstas ir tikslas

Viduržemio jūros regiono paveldo integracija į ugdymo turinį per asmeninę patirtį bei darnaus vystymosi prizmę.



Patyriminis ugdymas – metodikos pamatas

Esmė: pasyvaus žinių priėmimo keitimas aktyviu, patirtimi grįstu mokymusi.

Tikslas: emocinis ryšys su aplinka, kritinio mąstymo ir vertybių ugdymas.

Rezultatas: ugdymo turinio transformacija, orientuota į tvarią gyvenseną.

Vizija: įkvėpti mokinius tapti atsakingais ir sąmoningais pasaulio piliečiais, suprantančiais paveldo išsaugojimo ir tvarios gyvensenos svarbą.

Kodėl mokomės muziejuje? (Pamokų kitoje erdvėje svarba)

- ***Teorija virsta praktika:*** *Vadovėlio tekstai ir istorijos faktai muziejuje tampa apčiuopiamais objektais.*
- **Gilesnis emocinis ryšys:** Gyvas prisilietimas prie praeities padeda geriau suprasti ir įsiminti informaciją.
- **Tarpdisciplininiai ryšiai:** Viena erdvė leidžia apjungti užsienio kalbos, istorijos ir technologijų žinias.
- **Sąmoningas kultūros vartojimas:** Ugdomas pagarbus požiūris į kultūros paveldą ir jo išsaugojimą.

Aktyvus tyrinėjimas ar pasyvus klausymasis?

- **Tradicinė ekskursija:** Pasyvus gido klausymasis dažnai lemia greitą dėmesio praradimą.
- **Lobio paieška muziejuje (*Scavenger Hunt*):** Mokiniai tampa aktyviais tyrėjais, detektyvais ir atradėjais.
- **Kritinis mąstymas:** Informacijos ieškojimas stenduose, aplinkoje ir bendraujant su amatininkais.
- **Atsakomybės ugdymas:** Komanda pati planuoja savo maršrutą ir laiką muziejaus teritorijoje.

Integruota anglų kalbos, technologijų bei istorijos pamoka Anykščių Arklio muziejuje

Vadovėlių tekstai muziejuje virsta gyva istorija, kuria mokiniai gali ne tik patikėti, bet ir patys prisiliesti – tiesiogine to žodžio prasme. Kiekvienas senovinis įrankis, audimo staklės ar kalvės priekalas turi savo paslapčių, kurias teks išsiaiškinti atliekant lobio paieškos užduotis.

Ši užduotis – tai puiki proga išbandyti savo jėgas komandoje, pritaikyti anglų kalbos žinias realiame gyvenime ir suprasti, kaip glaudžiai mūsų praeitis, technologijos bei tradicinis gyvenimo būdas yra susiję su tvarumu bei išteklių tausojimu.

Museum Scavenger Hunt: The Horse Museum in Niūronys

Integrated Lesson: English, Technologies, and History

Teams of 3–4 students.

One smartphone per team for photos.



MUSEUM SCAVENGER HUNT: The Horse Museum in Niūronys

Students' Names: _____

Date: _____

- **Instructions:** Explore the museum grounds, blacksmith shop, and craft houses. Find the answers to the clues below. You can ask the museum staff for help, but try to read the information boards in English or Lithuanian first!

BEFORE YOU START:

Rules & Safety Instructions

- **Respect the Animals:** Maintain a safe distance from live horses. No feeding, loud noises, or running.
- **Protect the Heritage:** Do not touch exhibits unless explicitly allowed.
- **Stay with Your Team:** Work together. Do not wander off into private museum zones.
- **Be Polite:** Ask staff for help politely. Say *Thank you* (Ačiū) and *Please* (Prašau).
- **Watch Your Step:** Watch out for uneven stone paths, old stairs, and muddy areas.

Useful Vocabulary

- **Information board** = Informacinis stendas
- **Exhibition** = Ekspozicija / Paroda
- **Craftsman** = Amatininkas
- **Museum guide** = Muziejaus gidas
- **Excuse me, where can I find...?** = Atsiprašau, kur galėčiau rasti...?
- **Thank you for your help!** = Ačiū už pagalbą!

Tip: First, try to read the information boards in English or Lithuanian!

PART 1: Traditional Crafts & Tools

- **1. The Blacksmith's Secret (Kalvė):** Find the blacksmith's workshop. Look for the heavy metal block used to shape hot iron. What is the English name for this tool? (Hint: **A _ _ _ _**).
- **2. The Weaver's House (Audėjos klėtis):** Find the large wooden machine used for weaving traditional Lithuanian textiles. What is it called in English? *Options:* Spinning wheel / Loom / Millstone
- 3. Wooden Transport:** Find a traditional wooden vehicle pulled by horses in winter. Take a photo and write its name in English.

PART 2: The Horse in Daily Life

- **1. The Magic Harness (Pakinktai):** Find the beautifully painted wooden arch that goes over the horse's neck (*lankas*). Draw or describe its pattern/colors in English.
- **2. The Strižius Exhibition:** Find the section dedicated to Jurgis Strižius. Find one item made of horsehair (*arklio ašutai*). What is it?
- **3. Bread Making (Duonos kepimas):** Visit the traditional Aukštaitija homestead. Find the bread oven. What natural leaves are placed under the rye bread (*juoda duona*) before baking?

PART 3: Photo & Sensory Challenges

- **Photo 1:** Take a photo of the most unusual horseshoe (*pasaga*). Why is it unusual?
- **Photo 2:** Take a selfie with a live horse on the museum grounds (maintain a safe distance!).
- **Sensory Check:** Find a piece of natural wool (*vilna*) or flax (*linas*) in the craft house. Touch it. How does it feel?
- *Circle:* Rough (šiurkštus) / Soft (švelnus) / Heavy (sunki) / Warm (šilta)

PART 4 & FINAL REFLECTION

- **Word Power (Žodyno užduotis):** Match the English words with Lithuanian meanings:
1. Blacksmith | 2. Horseshoe | 3. Heritage | 4. Harness
A. Pasaga | B. Pakinktai | C. Kalvis | D. Paveldas
- **Final Reflection:** Complete this sentence in English: "*My favorite part of the Horse Museum was _____ because it showed me how people and horses worked together in the past.*"

Follow-up & Discussion

- **Activity:** Share your team's answers and insights.
- **Task 1:** Read your *Final Reflection* sentence out loud to the class.
- **Task 2:** Show your team's most interesting or unusual photo taken during the Scavenger Hunt.
- **Discussion:** How did people and horses cooperate in the past based on what you saw?



Erasmus+



*Anykščių
Jono Biliūno gimnazija*



Finansuoja
Europos Sąjunga

NextGenerationEU

Ši „Erasmus+“ patirtis dar kartą įrodė, kad modernus švietimas neatsiejamas nuo tarpdiscipliniškumo ir vertybinio ugdymo. Esame pasirengę įgytas metodines naujoves ir tvarios gyvensenos idėjas integruoti į mūsų mokyklos ugdymo turinį, įkvepiant mokinius tapti atsakingais ir sąmoningais pasaulio piliečiais.

Ačiū už dėmesį.